



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد.



۲۰۱۹/۰۱/۲۹



پوهندوی آصف بهاند

«ویارلي»

(په پښتو ژبه باندې د څه لیکونکو قلموالو یوه ډیره بډایه تذکره، خو...)

نوی چاپ شوی کتاب



ویارلي: لومړی ټوک

د پښتو لیکوالو، شاعرانو او نورو پښتو پېژندونکیو لیکوالو د پېژندنې لارښود

لیکوال: ډاکتر عبدالروف رفیقي

+92 (0) 333 781 77 68

abdulraufrafiqui@yahoo.com

8-21/220-221 Kasi Road- Quetta.

څېړندوی: د افغانستان ملي تحریک

او د ډاکتر رفیقي څېړنیز مرکز

کمپوزران: بسم الله خیالي، خلیل الله تصمیم، معطع الله محرابي او محمد سلیمي

چاپ وار: لومړی

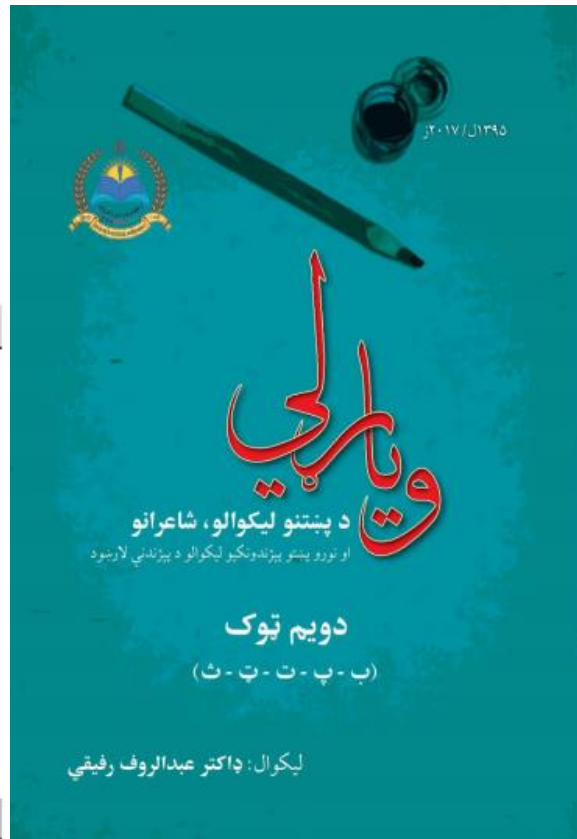
چاپشمار: ۱۰۰۰ ټوکه

چاپکال: ۱۳۹۵ ل / ۲۰۱۷ ز

ډیزاین: سپین سهار

چاپځی: اسد دانش مطبعه- کابل / ۰۷۰۰۴۴۹۲۹۸

د چاپ حقوق له لیکوال سره خوندي دي



«ویارلي» په پښتو ژبه باندې د څه لیکونکو قلموالو یوه ډیره بډایه تذکره ده چې د پښتو ادب د لومړني لاسته راغلي اثر له شاعر (امیر کروړ) نه را نیولې، بیا تر نن پورې د ډیری قلموالو لنډې پېژندنې په کې راوړل شوي دي.

کتاب په لسو ټوکونو کې خپور او په «PDF» بڼه انلاين شوی دی. د «تاند» ویبپاڼې له برکته د «ویارلي» د لس و اړو ټوکونو د لینکونو نه په استفادې سره اوس د لس و اړو ټوکونو «PDF» بڼه زه په خپل واک کې لرم. ما کتاب پرانست او د لومړي ټوک په پیل کې مې د لیکوال ښاغلي ډاکتر عبدالروف رفیقي اوږده مقدمه او د دویم ټوک په پیل کې مې د ښاغلي یون لنډې او له مفهومه ډکې خبرې ولوستلې.

لیکوال (ښاغلی ډاکتر عبدالروف رفیقي) په خپله اوږده مقدمه کې، په پښتو کې د تذکرو پر مخینې باندې د لنډې رڼا اچولوو نه وروسته یادونه کوي چې:

د پاڼو شمیره: له 1 تر 4

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکنې د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په خبر و لولئ

«ما یوې داسې مربوطې منبع ومنځ ته د راوړلو ضرورت احساساوه چې د زمان او مکان د قیده آزاده وي له پیله تر دې دمه کسان پکښې وي ځکه مې دې کار ته لاس واچاوه...» (رفیقي ډاکټر عبدالروف، ویاړلي، لومړی ټوک، ۲۰۱۷ م کال، د لیکوال د سريزي نهم مخ)

بناغلی رفیقي په خپلو لومړنیو خبرو کې وايي چې د دې لویې پروژې بشپړولو یې ديارلس کاله وخت لگولی دی. (د لیکوال د مقدمې دولسم مخ)

دا لس ټوکيزه تذکره په خپلو پاڼو کې په پښتو ژبه باندې له پیل نه تر نن پورې ټول هغه اشخاص رانغاړي چې په پښتو ژبه باندې یې څه لیکلي دي. بناغلی یون د همدې اثر د دویم ټوک په پیل کې، په لنډ ډول پر کتاب او د کتاب پر محتویاتو باندې خبرې کړي. بناغلي یون **یادونه** کړې ده چې:

«په دې اثر کې جغرافیایي، مذهبي، قومي، زماني، سیاسي او نور بریدونه د لیکوالو پېژندنې ته د قید په توګه په پام کې نه دي نیول شوي. په دې مانا چې هر چا د نړۍ په هر ګوټ کې په پښتو ژبه څه لیکلي دي هغوی دلته په لنډیز سره پېژندل شوي دي...» (په دویم ټوک کې د بناغلي یون مقدمه، ۵۶۵ ام مخ)

پر دې اثر بناغلي مصطفی عمرزي یوه **مقاله** لیکلې ده او د هغې په ترڅ کې یې پر کتاب خبرې کړې دي. ما چې په تاند کې د بناغلي عمرزي مقاله ولوستله، پوه شوم چې دا اثر د ډېرو بښګڼو تر څنګ څه تېروتنې او نیمګړتیاوې هم لري.

د مصطفی عمرزي په مقاله کې له راغلو خبرو داسې بڼګاري چې د هغه بیوګرافي هم ناسمه راوړل شوې ده. د «ویاړلي» د **شپږم** ټوک په ۲۶۸۶ ام مخ کې، د مصطفی عمرزي تر نامه لاندې یوازې د یوه کتاب عکس او دا جمله لیکل شوې ده:

«آثار: افغانستان و بازار آزاد چاپ

ماخذ شخصي یادښت» (ویاړلي، شپږم ټوک، ۲۶۸۶ ام مخ)

په داسې حال کې چې تر اوسه د بناغلي مصطفی عمرزي په سوونو مقالې او لسګونه کتابونه چاپ شوي دي. مصطفی عمرزي پرته له شکایت نه د کار د لا بشپړتیا په پار هېڅ نه دي ویلي او د خپلې مقالې په پای کې یې خپله بیوګرافي راوړې ده چې له یوې خوا لوستونکي پرې خبر شي او له بلې خوا بناغلی لیکوال وکولای شي چې په راتلونکو چاپونو او یا په ضمیمو کې د تېروتنو تصحیح ته پام وکړي.

مصطفی عمرزي د خپلې مقالې په یوه برخه کې داسې **لیکلي** دي:

«من به عنوان اولین افغانی که توفیق دسترسی به این کتاب را یافته ام، برای غنای هرچه بیشتر کتاب «ویاړلي» و سهولت های داکتر رفیقي به کارنامه ی اندیشمندان ما، تلخیصی از معرفی خودم را با منطق ستوده ی صاحب اثر که در آن محور تباری، اصل است، برای یک دست سازی و نیاز های ناشی از قدرت آن، تقدیم می کنم. در این تلخیص، جزئیات بیشتری در خدمت همکاران و داکتر رفیقي قرار می گیرند. امیدوارم چاپ های بعدی، همسویی و همیاری فرهنگیان را در بر داشته باشد؛ یعنی با اخذ وظیفه از صاحب اثر «ویاړلي»، به افتخار شراکت بیشتر در اثری برسیم که به ذهنیت فرهنگی بودن عامه ی تبار ما مربوط است.»

کله چې د دې تذکرې د دویم ټوک ۷۴۸ ام مخ کې ما (آصف بهاند) خپله بیوګرافي راوړوله، زما بیوګرافي ډېره ناسمه او نیمګړې راوړل شوې ده، په نېټو کې غلطې او ډېرې تیبي تېروتنې. د «څوک چې اوبنان ساتي، دروازي جګې جوړوي» د اصل له مخې؛ څوک چې دومره لویو څیړنیو پروژو ته ملا تری، باید په کره او سمو مالوماتو پسې ډېرې دروازي وټکوي. خواشیني په دې کې ده چې دومره لویه پروژې، دومره ډیره خواري او دومره لوی مصرف سره ولې دومرې لویې او ډېرې تېروتنې شوې دي. تېروتنې په هر کار کې وي خو دومره ډېرې تېروتنې خو باید نه وای شوې.

بیا دې هم د بناغلی ډاکتر عبدالروف رفیقي کور دې په دې نوښت سره ودان وي چې په دومره لوړ کمیت لیکوالانو لاندې یا اوږدې بیوګرافیانې یې تر یوه سرلیک لاندې راټولې کړې دي. زما هیله دا ده چې لیکوال د دې غنیمت اثر په بل چاپ کې تېروتنې تصحیح کړي، نوي او سم مواد ورزیات او د اثر په غنا کې نورې هڅې هم وکړي، څو په راتلونکو کې د ډېرو پېښېدونکو تېروتنو مخنیوی وکړي.

زما تجربه داسې وايي چې ادبي تذکرې او د «ویارلي» په څېر نور آثار ډېر مهم او د راتلونکو څېړنو له پاره د مالوماتو لومړني او بنسټیز مواد وړاندې کوي. باید چې دا مالومات ډېر کره، د حساب وړ او سم وي. ښه فکر پرې وشي، د څو با تجربه څېړونکو او لیکوالو له نظره تېر، او بیا د استفادې له پاره وړاندې شي. که ناسم وي، په نورو څېړنو کې هم دا غلطی په تکرار سره را اخیستل کېږي، راتلونکو نسلونو او راتلونکو څېړونکو ته داسې ستونزې رامنځته کوي چې سمول او اصلاح کول یې بیخي ډېر وخت او مصرف غواړي.

په «ویارلي» اثر کې زما د بیوگرافي په برخه کې زه همدومره کولای شم چې د سؤتفاهم د مخنیوي په پار زه خپله لنډه بیوگرافي دلته خپره کړم، هیله ده چې د اثر لیکوال او د ده همکاران په بل چاپ کې له دې بیوگرافي نه گټه پورته کړي.

د آصف بهاند لنډه بیوگرافي:

پوهندوی محمد آصف بهاند د محمد عمر زوی، د ۱۹۵۷م کال د دسمبر په ۲۳مه نیټه د کابل د چهاردهي په شکرالله خان نومي کلي کې زیږیدلی دی. لومړنۍ زده کړې یې د کابل د علاوالدين په تجربوي ښوونځي کې کړي دي، بیا یې د کابل په محمود طرزي لیسې کې خپلو زده کړو ته دوام ورکړ، خو دولسم ټولگي یې د میدان ښار د نرخ په لیسې کې پای ته ورساوه.

د ۱۳۵۵ کال د حمل په میاشت کې یې د کابل پوهنتون د ژبو او ادبیاتو په پوهنځي کې لوړې زده کړې پیل کړې او په ۱۳۵۸ کال یې د لیسانس سند تر لاسه کړ. له فراغت نه وروسته د کابل د روښان په دارالمعلمین کې د ښوونکي په توگه ومنل شو.

په ۱۳۶۰ کال په ژمي کې د کابل پوهنتون د ادبیاتو پوهنځي په علمي کدر کې ومنل شو. په ۱۳۶۶ کال کې یې د استاد صدیق روهي په لارښوونې د ماسټرۍ د تیزس دفاع وکړه.

آصف بهاند له ۱۳۵۶ کال راهیسي شعر وايي، نوی شعر ډیر لیکي، کله، کله یوه نیمه غزله او قصیده هم لیکي. په سل گونو علمي تحقيقي مقالې او شعرونه یې په هیواد کې دننه او له هیواد څخه د باندې په معتبرو علمي مجلو او بریښنايي خپرونو کې نشر شوي دي.

د هجري شمسي نیټې په شپږمه لسيزه کې د څو کلونو له پاره د کابل پوهنتون د علمي مجلې (اجتماعي علوم) د مرستیالی دنده ورله غاړې وه.

دغه راز د هجري شمسي نیټې په شپږمه لسيزه کې د اوږدې مودې له پاره د راډیو افغانستان د روزني ادارې د علمي پروگرام «مور او اوریدونکي» لیکوال پاتې شوی دی.

آصف بهاند د افغانستان د لیکوالو ټولني د مرکزي شورا غړی و.

په هیواد کې دننه او له هیواد څخه د باندې یې په لسگونو علمي او فرهنگي سمینارونو کې گډون کړی، مقالې یې ورته لیکلي دي او په یادو سمینارونو کې یې لوستي دي.

په ماسکو کې د اوږدې مودې له پاره د افغانستان د فرهنگ ټولني د منشیتوب او د یادې ټولني د ادبیاتو د څانگې مسولیتونه ورله غاړې وو.

د سویدن په بیلابیلو ښارونو کې، د سویدن هیواد او په سویدن کې د میشتو افغانانو د فرهنگي ټولنو له خوا د مورنۍ ژبې سمینارونو ته بلل شوی او د یو لکچرست په صفت یې کارنده او فعاله برخه په کې اخیستې، مقالې یې ورته لیکلي دي او له سکندریایي هیوادونو څخه د مورنۍ ژبې له راغلو ښوونکو سره یې د مورنۍ ژبې پر ستونزو او په پردې چاپیریال کې د مورنۍ ژبې د زده کړې او ساتلو پر ستونزو او د حل پر لارو چارو غږیدلې، مشورې یې ورسره کړي او د سویدن په ستاکهولم، یوتیبوري او مالمو ښارونو کې یې گڼ لکچرونه وړاندې کړي دي.

آصف بهاند د خپل فرهنگي فعالیت په لړ کې دغه علمي کارونه تر سره کړي دي:

۱ - پښتو ادب له ۱۲۵۰ څخه تر ۱۲۹۷ پورې (د لیسانس دورې مونوگراف)،

۲ - شعر د پښتو کلاسیکو شاعرانو له نظره (د پوهنپلارۍ علمي رتبې ته د لوړیدو له پاره علمي اثر)،

۳ - د معاصر پښتو شعر شکل او مضمون (د پوهنپلارۍ علمي رتبې ته د لوړیدو له پاره علمي اثر)،

د پاڼو شمیره: له 3 تر 4

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکني د لیکنيزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په څیر و لولی

- ۴ - په پښتو شعر کې د انځور او تخیل مسأله (د پوهندویي علمي رتبې ته د لوړیدو له پاره علمي اثر)،
- ۵ - د پښتو ژبې گرامر او ادب، لومړی کتاب، د کابل پوهنتون د نا پښتو څانگو له پاره درسي کتاب (گسترنر چاپ)،
- ۶ - د پښتو ژبې گرامر او ادب، دویم کتاب، د کابل پوهنتون نا پښتو څانگو له پاره درسي کتاب (گسترنر چاپ)،
- ۷ - د پښتو ژبې گرامر او ادب، دریم کتاب، د کابل پوهنتون د نا پښتو څانگو درسي کتاب (گسترنر چاپ)،
- ۸ - د پښتو ادبیاتو د لرغوني دورې منظوم متون، د پښتو څانگې درسي کتاب (گسترنر چاپ)،
- ۹ - د پښتو ادبیاتو د اوسنۍ دورې منظوم متون، د پښتو څانگې درسي کتاب (گسترنر چاپ)،
- ۱۰ - د خوشال د دستارنامې منتخبات، د پښتو څانگې درسي کتاب (گسترنر چاپ)،
- ۱۱ - د کوچنیانو ادبیات، د چاپ او خپرونو د دولتي کمیټې له خوا په ۱۳۶۶ کال کې خپور شوی دی او دویمه درجه مطبوعاتي جایزه یې گټلې ده،
- ۱۲ - مروره مخکه (د شعرونو ټولگه) ، په ۲۰۰۹ کال په کابل کې د دانش خپرندويي ټولني له خوا خپره شوی ده،
- ۱۳ - لارورکي لارویان، لومړی ځل په ۱۳۹۱ کال کې چاپ شوی دی، مومند خپرندويي ټولني خپور کړی دی او دویم ځل د ۲۰۱۷ کال په جولای کې په افغان جرمن آنلاین کې پر **لیکه** شوی دی،
- ۱۴ - د سمندر وره ښاپیری، لیکوال: هانس کریستین اندرسن، ژباړن: آصف بهاند، په ۲۰۱۸ کال په کابل کې چاپ شوی دی، مومند خپرندويي ټولني په جلال آباد کې خپور کړی دی،
- ۱۵ - د سمندر وره ښاپیری او نه (۹) نوري کیسي، لیکوال: هانس کریستین اندرسن، ژباړن: آصف بهاند، د ۲۰۱۸ کال په جنوري کې په افغان جرمن آنلاین کې پر **لیکه شوی** دی،
- ۱۶ - لنډی او د ثبتولو ستونزه، د ۲۰۱۸ کال په جون کې په افغان جرمن آنلاین کې پر **لیکه** شوی دی،
- ۱۷ - د کوچنیانو ادبیات، (د کوچنیانو ادبیات، تاریخي پس منظر، اوسنی حالت) **دویم** ټوک، د دوه زره اوه لسم (۲۰۱۷) کال په اگست کې، په افغان جرمن آنلاین پورتال کې پر **لیکه** شوی دی،
- ۱۸ - د باران سیوری (د شعرونو ټولگه)، د ۲۰۱۸ کال په اگست میاشت کې په افغان جرمن آنلاین کې پر **لیکه** شوی ده،

چاپ یا آنلاین کولو ته تیار:

- د ژباړو یوه ټولگه،
- شعرونو یوه ټولگه،
- او درې عنوانه څیرنیز کتابونه.
- پوهندوی آصف بهاند د ډنمارک په هیواد کې ژوند کوي او لکه پخوا په فرهنگي کارونو کې فعال دی، خپلو څیرنیزو او تخلیقي کارونو ته دوام ور کوي.

پای